TEXTOS DE SELECTIVIDAD TRADUCIDOS

I-TEXTOS DE EUTROPIO:

Escipión, un héroe de leyenda que habla con los dioses:

Anno quarto decimo posteaquam in Italiam Hannibal venerat, Scipio, qui multa bene in Hispania egerat, consul est factus et in Africam missus. Cui viro divinum quiddam inesse existimabatur, adeo ut putaretur etiam cum numinibus habere sermonem.

En el año decimocuarto desde la llegada de Aníbal a Italia, Escipión, que había llevado a cabo muchas cosas en Hispania con éxito, fue nombrado cónsul y enviado a África. Se pensaba que había algo divino en este hombre, hasta el punto de que se creía incluso que hablaba con los dioses.

Análisis morfosintáctico: consul est factus et in Africa missus.

Oración compuesta por coordinación:

Consul est factus: proposición 1, integrada por:

-*Consul*: nominativo singular de *cónsul-consulis*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es atributo.

-*Est factus*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo pasivo de *facio*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Et: conjunción.

In Africa missus (est): proposición 2, integrada por:

-*In Africa*: preposición *in* más el ablativo singular de *Africa-ae*, nombre propio de lugar femenino de la 1ª declinación. Es un complemento circunstancial de lugar *ubi?*

-*Missus (est)*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo pasivo de *mitto*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Los cartagineses negocian la paz con los romanos:

Legati Carthaginiensium pacem a Scipione petiverunt; ab eo ad senatum Romam missi sunt. Quadraginta et quinque diebus his indutiae datae sunt, quousque ire Romam et regredi possent; et triginta milia pondo argenti ab his accepta sunt.

Los legados de los cartagineses pidieron la paz a Escipión y fueron remitidos por él al senado. Les fue concedida una tregua de cuarenta y cinco días hasta que pudieran ir a Roma y regresar, y treinta mil libras de plata fueron recibidas de estos.

Análisis morfosintáctico: ab eo ad senatum Romam missi sunt:

Oración simple, integrada por:

Ab eo: preposición *ab* más ablativo singular masculino del pronombre *is-ea-id*. Es un complemento agente.

Ad senatum: preposición *ad* más acusativo singular de *senatus-us*, sustantivo masculino de la 4ª declinación. Es un complemento circunstancial de lugar *quo?*

Romam: acusativo singular de *Roma-ae*, nombre propio de lugar femenino de la 1ª declinación. Es un complemento circunstancial de lugar *quo?*

Missi sunt: tercera persona del plural del pretérito imperfecto de indicativo pasivo de *mitto*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Hazañas de Pompeyo en diversos lugares:

Pompeius mox etiam Albanis bellum intulit et eorum regem Oroden ter vicit, postremo per epistulas ac munera rogatus veniam ei ac pacem dedit. Hiberiae quoque regem Artacen vicit acie et in deditionem accepit. Armeniam minorem Deiotaro, Galatiae regi, donavit, quia socius belli Mithridatici fuerat.

Luego Pompeyo luchó también contra los albanos y venció tres veces a su rey Orodes; finalmente, aplacado por medio de cartas y regalos, le concedió el perdón y la paz. Venció también en el campo de batalla al rey de Iberia Artaces y lo recibió en rendición. Entregó Armenia Menor a Deyótaro, rey de Galacia, porque había sido aliado en la guerra contra Mitridates.

Análisis morfosintáctico: Hiberiae quoque regem Artacen vicit acie et in deditionem accepit.

Oración compuesta por coordinación:

Hiberiae quoque regem Artacen vicit acie: proposición 1, integrada por:

-*Hiberiae*: genitivo singular de *Hiberia-ae*, nombre propio de lugar de la 1ª declinación. Es complemento del nombre del objeto directo y forma parte de él.

-*Quoque*: adverbio.

-*Regem Artacen*: acusativo singular de *rex-regis*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico y acusativo singular de *Artax-acis*, nombre propio masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es el objeto directo, cuyo complemento del nombre es *Hiberiae*.

-*Vicit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *vinco*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Acie*: ablativo singular de *acies-ei*, sustantivo femenino de la 5ª declinación. Es un complemento circunstancial.

Et: conjunción.

In deditionem accepit: proposición 2, integrada por:

-*In deditionem*: preposición *in* más acusativo singular de *deditio-onis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es complemento circunstancial.

-*Accepit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *accipio*, de la conjugación mixta. Es el núcleo del predicado verbal.

El Senado se desentiende de los ciudadanos que se dejan capturar vivos:

Hannibal Romanis obtulit ut captivos redimerent, responsumque est a senatu eos cives non esse necessarios, qui cum armati essent, capi potuissent. Ille omnes postea variis suppliciis interfecit et tres modios anulorum aureorum Carthaginem misit, quos ex manibus equitum Romanorum, senatorum et militum detraxerat.

Éste ofreció a los romanos redimir a los cautivos y el senado le respondió que no eran necesarios aquellos ciudadanos que, estando armados, habían podido ser hechos prisioneros. Entonces él los ejecutó a todos con torturas diversas y envió a Cartago tres modios de anillos de oro, que había arrancado de las manos de caballeros romanos, senadores y soldados.

Análisis morfosintáctico: responsumque est a senatu eos cives non esse necesarios, qui cum armati essent, capi potuissent.

Oración compuesta:

Responsumque est a senatu: proposición principal, integrada por:

-*Responsumque est*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz pasiva de *respondeo*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*que*: conjunción coordinada enclítica (une esta proposición con otra anterior) .

Eos cives non esse necesarios: proposición subordinada completiva de infinitivo no concertada en función de sujeto, integrada por:

-*Eos cives*: acusativo plural masculino del pronombre *is-ea-id y acusativo plural de civis-is*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema en –i. Es el sujeto del infinitivo.

-*Non*: adverbio.

-*Esse*: infinitivo de presente de *sum*.

-*Necessarios*: acusativo plural masculino del adjetivo *necessarius-a-um.* Es el atributo del infinitivo.

Qui capi potuissent: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo plural masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod.* Es el sujeto y su antecedente es *cives*.

-*Capi:* infinitivo de presente pasivo de *capio*, de la conjugación mixta.

-*Potuissent*: tercera persona del plural del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo (por atracción modal) de *possum*. Es el núcleo del predicado verbal.

Cum armati essent: proposición subordinada adverbial (*cum histórico*), integrada por:

-*Cum*: conjunción (*cum histórico*).

-*Armati*: nominativo plural masculino de *armatus-a-um*, participio usado como adjetivo. Es atributo.

-*Essent*: tercera persona del plural del pretérito imperfecto de subjuntivo de *sum*. Es el núcleo del predicado verbal.

Nacimiento de la política exterior romana:

Finito igitur Punico bello, quod per XXIII annos tractum est, Romani iam clarissima gloria noti legatos ad Ptolomaeum, Aegypti regem, miserunt auxilia promittentes, quia rex Syriae Antiochus bellum ei intulerat. Ille gratias Romanis egit, auxilia a Romanis non accepit. Iam enim fuerat pugna transacta.

Así pues, acabada la guerra púnica, que había durado veintitrés años, los romanos, conocidos ya por su brillantísima gloria, enviaron legados a Ptolomeo, rey de Egipto, prometiéndole ayuda porque el rey de Siria, Antíoco, le había declarado la guerra. Él dio las gracias a los romanos, pero no aceptó su ayuda, pues la lucha había terminado.

Análisis morfosintáctico: ad Ptolomaeum, Aegypti regem, miserunt auxilia promitentes, quia rex Syriae Antiochus bellum ei intulerat.

Oración compuesta:

Ad Ptolomaeum, Aegypti regem, miserunt auxilia promitentes: proposición principal, integrada por:

-Ad Ptolomaeum, Aegypti regem: preposición *ad* más acusativo singular de *Ptolomaeus-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación. *Aegypti regem* es una aposición integrada por el genitivo singular de *Aegyptus-i*, nombre propio femenino de lugar de la 2ª declinación y el acusativo singular de *rex-regis*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Todo ello es un complemento circunstancial de lugar *quo?*

-*Miserunt:* tercera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo de *mitto*, de la 3ª declinación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Auxilia promitentes*: acusativo plural de *auxilium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación, en función de objeto directo de *promitentes*, nominativo plural del participio de presente activo de *promitto*, de la 3ª conjugación. Es el sujeto.

Quia rex Syriae Antiochus bellum ei intulerat: proposición subordinada adverbial causal, integrada por:

-*Quia*: conjunción.

-*Rex Syriae Antiochus*: nominativo singular de *rex-regis*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico y de *Antiochus-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación. *Syriae* es genitivo singular de *Syria-ae*, nombre propio de lugar femenino de la 1ª declinación y es complemento del nombre. Todo ello constituye el sujeto.

- *Bellum*: acusativo singular de *bellum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación. Es objeto directo.

-*Ei*: dativo singular masculino del pronombre *is-ea-id*. Es objeto indirecto.

-*Intulerat*: pretérito pluscuamperfecto de indicativo en voz activa de *fero*. Es el núcleo del predicado verbal.

Perseo, hijo de Filipo de Macedonia, se rebela contra los romanos:

Philippo, rege Macedoniae, mortuo, qui et adversum Romanos bellum gesserat et postea Romanis contra Antiochum auxilium tulerat, filius eius Perseus in Macedonia rebellavit ingentibus copiis ad bellum paratis. Dux Romanorum Licinius consul contra eum missus est et a rege gravi proelio victus (est.).

Muerto Filipo, rey de Macedonia, quien también se había enfrentado a los romanos y posteriormente les había prestado su ayuda contra Antíoco, su hijo Perseo se rebeló en Macedonia, dispuestas numerosas tropas para la guerra. Fue enviado como general de los romanos el cónsul Publio Licinio y fue vencido por el rey en un duro combate.

Guerra de Bruto y Casio contra Octavio Augusto y Marco Antonio:

Interea Brutus et Cassius, interfectores Caesaris, ingens bellum moverunt. Erant enim per Macedoniam et Orientem multi exercitus, quos occupaverant. Profecti sunt igitur contra eos Octavianus Augustus et Marcus Antonius; remanserat enim ad defendendam Italiam Lepidus. Primo proelio victi sunt Antonius et Octavianus.

Entretanto Bruto y Casio, asesinos de César, provocaron una gran guerra. Pues había muchos ejércitos por Macedonia y Oriente de los que ellos se habían apoderado. Marcharon, pues, contra éstos César Octaviano Augusto y Marco Antonio, pues Lépido se había quedado para defender Italia. En el primer combate fueron vencidos Antonio y César.

Análisis morfosintáctico: ad defendendam Italiam.

Proposición subordinada adverbial final, integrada por:

Ad: preposición.

Defendendam: acusativo singular femenino del participio de futuro pasivo de *defendo*, de la 3ª conjugación. Es un gerundivo y predicado verbal.

Italiam: acusativo singular de *Italia-ae*, nombre propio femenino de lugar de la 1ª declinación. Es objeto directo.

Los cónsules romanos conquistan algunas ciudades en África, pero ante algunos desastres tienen que desistir:

Servilius et Sempronius consules cum ducentis sexaginta navibus ad Africam profecti sunt. Aliquot civitates ceperunt. Praedam ingentem reducentes naufragium passi sunt. Itaque cum continuae calamitates Romanis displicerent, decrevit senatus ut a maritimis proeliis recederetur.

Los cónsules Servilio y Sempronio se dirigieron a África con doscientas sesenta naves. Tomaron algunas ciudades. Llevando un enorme botín sufrieron un naufragio. Y así disgustando a los romanos las continuas calamidades, el senado decretó que se retiraran de los combates marítimos.

Análisis morfosintáctico: itaque cum continuae calamitates Romanis displicerent,

Proposición subordinada adverbial (*cum histórico*), integrada por:

-*Itaque*: adverbio más conjunción.

-*Cum*: conjunción (*cum histórico*).

-*Continuae calamitates*: nominativo plural femenino del adjetivo *continuus-a-um* y de *calamitas-calamitatis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es sujeto.

-*Displicerent*: tercera persona del plural del pretérito imperfecto de subjuntivo de *displiceo*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Descripción de Nerón:

Successit huic Nero, Caligulae, avunculo suo, simillimus, qui Romanum imperium et deformavit et diminuit, inusitatae luxuriae sumptuumque ut qui exemplo Caligulae in calidis et frigidis lavaret unguentis, retibus aureis piscaretur, quae blattinis funibus extrahebat. Infinitam senatus partem interfecit, bonis omnibus hostis fuit.

Le sucedió Nerón, muy semejante a su tío Caligula, quien no solo deshonró sino que también empobreció el Imperio Romano, de tan inusitada lujuria y derroche, que según el ejemplo de Caligula se lavaba en perfumes calientes y fríos, pescaba con redes de oro, que sacaba con cuerdas de seda púrpura. Asesinó a gran parte del senado, fue un enemigo para todos los hombres buenos.

Análisis morfosintáctico: successit huic Nero, Caligulae, avunculo suo simillimus, qui Romanum imperium et deformavit et diminuit:

Oración compuesta:

Successit huic Nero, Caligulae, avunculo suo simillimus: proposición principal, integrada por:

-*Successit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo activo de *succedo***,** de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Huic*: dativo singular masculino del pronombre *hic-haec-hoc.Es objeto indirecto.*

-Nero, Caligulae, avunculo suo simillimus: es el sujeto. Está integrado por el nominativo singular de *Nero-Neronis*, nombre propio masculino de la 3ª declinación de tema consonántico y una aposición integrada por los dativos singulares de interés *Caligulae* (de *Caligula-ae*, nombre propio masculino de la 1ª declinación) *avunculo* (de *avunculus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación, *suo* (dativo singular masculino del pronombre-adjetivo posesivo *suus-a-um*) y, por último, el nominativo singular masculino del superlativo del adjetivo *similis-e*.

Qui Romanum imperium et deformavit: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo plural masculino del pronombre relativo *quiquae-quod*. Es el sujeto.

-*Romanum imperium*: es objeto directo, integrado por el acusativo singular neutro del adjetivo *Romanus-a-um* y el acusativo singular *imperium*, sustantivo neutro de la 2ª declinación.

-*Et*: conjunción.

-*Deformavit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *deformo*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Et: conjunción.

-*Diminuit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activo de *diminuo*, de la 3ª conjunción. Es el núcleo del predicado verbal de una proposición subordinada adjetiva de relativo en la que hay que sobreentender *qui*.

Tras la muerte de Pompeyo Antonio se casa con Cleopatra

Interim Pompeius pacem rupit et navali proelio victus fugiens ad Asiam interfectus est. Antonius, qui Asiam et Orientem tenebat, repudiata sorore Octaviani, Cleopatram reginam Aegypti duxit uxorem. Contra Persas etiam ipse pugnavit. Primis eos proeliis vicit, regrediens tamen fame et pestilentia laboravit.

Entretanto Pompeyo rompió la paz y, vencido en un combate naval, huyendo a Asia fue muerto. Antonio, que tenía bajo su control Asia y Oriente, repudiada la hermana de César Augusto Octaviano, se casó con Cleopatra, reina de Egipto. Él mismo luchó incluso contra los persas. Los venció en los primeros combates, pero regresando, sufrió sin embargo de hambre y peste.

Análisis morfosintáctico: Antonius, qui Asiam et Orientem tenebat, repudiata sorore Octaviani, Cleopatram reginam Aegypti duxit uxorem.

Oración compuesta:

Antonius Cleopatram reginam Aegypti duxit uxorem: proposición principal, integrada por:

-*Antonius*: nominativo singular de *Antonius-i,* nombre propio masculino de la 2ª declinación.

-*Cleopatram reginam Aegypti*: objeto directo, integrado por el acusativo singular de *Cleopatra-ae*, nombre propio femenino de la 1ª declinación, el acusativo singular de *regina-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación y el complemento del nombre *Aegypti*, genitivo singular de *Aegyptus-i*, sustantivo de la 2ª declinación.

-*Duxit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *duco*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Uxorem*: acusativo singular de *uxor-uxoris*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es complemento predicativo.

Qui Asiam et Orientem tenebat: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo singular masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es el sujeto.

-*Asiam et Orientem*: objeto directo, integrado por el acusativo singular de *Asia-ae*, nombre propio femenino de la 1ª declinación, la conjunción *et* y el acusativo singular de *Oriens-entis*, nombre propio de la 3ª declinación.

-*Tenebat*: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de indicativo en voz activa. Es el núcleo del predicado verbal.

Repudiata sorore Octaviani: proposición subordinada adverbial (ablativo absoluto), integrada por:

-*Repudiata*: participio de perfecto pasivo de *repudio*, de la 1ª conjugación en ablativo singular. Es el predicado.

-*Sorore Octaviani*: ablativo singular de *soror-sororis*, de la 3ª declinación de tema consonántico y su complemento del nombre *Octaviani*, genitivo singular de *Octavianus-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación. Todo ello constituye el sujeto.

El nombre Torcuato proviene de torques:

Quintius dictator adversus Gallos, qui ad Italiam venerant, missus est. Ibi nobilissimus de senatoribus iuvenis Lutius Manlius provocantem Gallum ad singulare certamen progressus occidit, et sublato torque aureo colloque suo inposito in perpetuum Torquati et sibi et posteris cognomen accepit.

El dictador Quintio fue enviado contra los Galos que habían venido a Italia. Allí el muy noble joven de entre los senadores Lucio Manlio llegando a un combate singular mató a un Galo que lo provocaba y quitado el torques de oro y colocado sobre su propio cuello recibió para siempre para sí y sus descendientes el nombre de Torcuato.

Análisis morfosintáctico: sublato torque aureo colloque suo imposito in perpetuum Torquati et sibi et posteris cognomen accepit:

Oración compuesta:

Sublato torque aureo: proposición subordinada adverbial (ablativo absoluto), integrada por:

-*Sublato*: ablativo singular masculino del participio de perfecto pasivo de *subfero*. Es el predicado.

-*Torque aureo*: sujeto, integrado por el ablativo singular de *torquis*, sustantivo de la 3ª declinación de tema en –i y ablativo singular masculino del adjetivo *aureus-a-um.* Es el sujeto.

Colloque suo imposito: proposición subordinada adverbial (ablativo absoluto), unida a la anterior mediante la conjunción enclítica *–que*. Está integrada por:

-*Collo suo*: ablativo singular de *collus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación y ablativo singular masculino del pronombre-adjetivo posesivo *suus-a-um*. Es el sujeto.

-*Imposito*: ablativo singular masculino del participio de perfecto pasivo de *impono*, de la 3ª declinación. Es el predicado.

In perpetuum Torquati et sibi et posteris cognomen accepit: proposición principal, integrada por:

-*In perpetuum*: preposición *in* más acusativo singular neutro del adjetivo *perpetuus-a-um*. Es complemento circunstancial.

-*Torquati cognomen*: objeto directo, integrado por el genitivo singular de *Torquatus-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación y es complemento del nombre y el acusativo singular *de cognen-cognominis*, sustantivo neutro de la 3ª declinación de tema consonántico.

-*Et sibi et posteris*: objeto indirecto, integrado por las conjunciones *et……et,* el dativo singular del pronombre *se* y el dativo plural del adjetivo *posterus-a-um*.

-*Accepit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *accipio*, de la conjugación mixta. Es el núcleo del predicado verbal.

El rey romano Numa Pompilio:

Postea Numa Pompilius rex creatus est, qui bellum quidem nullum gessit, sed non minus civitati quam Romulus profuit. Nam et leges Romanis moresque constituit, qui consuetudine proeliorum iam latrones ac semibarbari putabantur, et annum descripsit in decem menses.

Posteriormente fue nombrado rey Numa Pompilio, quien no llevó a cabo ninguna guerra, pero no fue de menos provecho para la ciudad de Roma que Rómulo, pues no solo instituyó leyes y normas de conducta para los romanos,quienes por la costumbre las batallas, eran considerados ya ladrones y semibárbaros, sino que tambiés dividió en diez meses el año.

Análisis morfosintáctico: qui consuetudine proeliorum iam latrones ac semibarbari putabantur:

Proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo plural masculino del pronombre relativo. Es el sujeto.

-*Consuetudine proeliorum*: complemento circunstancial, integrado por el ablativo singular de *consuetudo-consuetudinis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico y su complemento del nombre *proeliorum*, genitivo plural de *proelium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación.

-*Iam*: adverbio.

-*Latrones ac semibarbari*: atributo, integrado por el nominativo plural de *latro-onis*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico, la conjunción *ac* y el nominativo plural masculino del adjetivo *semibarbarus-a-um.*

-*Putabantur*: tercera persona del plural del pretérito imperfecto de indicativo en voz pasiva de *puto*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Muerte del héroe hispano Viriato:

Eodem tempore Viriathus a suis interfectus est, cum quattuordecim annis Hispanias adversus Romanos movisset. Pastor primo fuit, mox latronum dux, postremo tantos ad bellum populos concitavit, ut assertor contra Romanos Hispaniae putaretur.

Al mismo tiempo, Viriato fue muerto por los suyos, después de haber agitado las provincias de Hispania contra los romanos durante catorce años. Primero fue pastor, luego jefe de bandidos, finalmente incitó a tantos pueblos a la guerra que era considerado como el libertador de Hispania frente a los romanos.

Análisis morfosintáctico: cum quattuordecim annis Hispanias adversus Romanos movisset.

Proposición subordinada adverbial (*cum histórico*), integrada por:

Cum: conjunción (*cum histórico*).

Quattuordecim annis: complemento circunstancial de tiempo *quamdiu?*, integrado por el numeral indeclinable *quattuordecim* y el ablativo plural de *annus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

Hispanias: acusativo plural neutro de *Hispania-ae*, nombre propio femenino de la 1ª declinación. Es objeto directo.

Adversus Romanos: complemento circunstancial, integrado por la preposición *adversus* y el acusativo plural de *Romani-orum*, nombre propio masculino de la 2ª declinación.

Movisset: tercera persona del singular del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo en voz activa de *moveo*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Revuelta de gladiadores bajo la dirección de Espartaco:

Anno urbis Romae sexcentesimo septuagesimo octavo in Italia novum bellum subito commotum est. Septuaginta enim et quattuor gladiatores duce Spartaco, effracto Capuae ludo, fugerunt et per Italiam vagantes paene non levius bellum in ea, quam Hannibal moverat, paraverunt.

En el año 678 desde la fundación de la ciudad en Italia de repente surgió una nueva guerra. En efecto setenta y cuatro gladiadores, bajo el mando de Espartaco, rotas las puertas de la escuela de Capua, se escaparon y vagando por Italia prepararon en ella una guerra no más leve que la que Aníbal había promovido.

Campañas de Pompeyo contra los piratas y contra el rey Mitridates:

Dum haec geruntur, piratae omnia maria infestabant ita, ut Romanis sola navigatio tuta non esset. Quare id bellum Pompeio decretum est. Quod intra paucos menses ingenti et felicitate et celeritate confecit. Mox ei delatum etiam bellum contra regem Mithridatem.

Mientras estas cosas se llevaban a cabo, los piratas infestaban todos los mares de tal manera que a los romanos sólo la navegación les resultaba insegura. Por lo cual esta guerra fue encomendada a Pompeyo. Le puso fin en pocos meses con gran éxito y rapidez. Luego le fue confiada incluso la guerra contra el rey Mitridates.

Análisis morfosintáctico: ut Romanis sola navigatio tuta non esset.

Proposición subordinada adverbial consecutiva, integrada por:

Ut: conjunción.

Romanis: dativo plural de *Romani-orum*, nombre propio masculino de la 2ª declinación. Es objeto indirecto.

Sola navigatio: sujeto, integrado por el nominativo singular femenino del adjetivo *solus-a-um* y el nominativo singular de *navigatio-onis*,sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico.

Tuta: nominativo singular del adjetivo *tutus-a-um*. Es el atributo.

Non: adverbio.

Esset: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de subjuntivo de *sum*. Es el núcleo del predicado verbal.

Guerra de Roma contra los habitantes de Tarento:

Eodem tempore Tarentinis, qui iam in ultima Italia sunt, bellum indictum est, quia legatis Romanorum iniuriam fecissent. Hi Pyrrhum, Epiri regem, contra Romanos

auxilium poposcerunt, qui ex genere Achillis originem trahebat. Is mox ad Italiam venit.

Al mismo tiempo se declaró la guerra contra los tarentinos, que viven en los confines ya últimos de Italia, porque habían hecho una afrenta a los legados de los romanos. Estos pidieron ayuda contra los romanos a Pirro, rey del Epiro, quien hacía remontar el origen de su linaje a Aquiles. Este vino a continuación a Italia.

Análisis morfosntáctico: quia legatis Romanorum iniurian fecissent.

Proposición subordinada adverbial causal, integrada por:

Quia: conjunción.

Legatis Romanorum: objeto indirecto, integrado por el dativo plural de *legatus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación y su complemento del nombre *Romanorum*, genitivo plural de *Romani-orum*, nombre propio masculino de la 2ª declinación.

Iniuriam: acusativo singular de *iniuria-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación.

Fecissent: tercera persona del plural del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo en voz activa de *facio*, de la conjugación mixta. Es el núcleo del predicado verbal.

Aníbal llega a las puertas de Roma:

Decimo anno postquam in Italiam venerat, Hannibal usque ad quartum miliarium urbis accessit, equites eius usque ad portam. Mox consulum cum exercitu venientium metu Hannibal ad Campaniam se recepit. In Hispania a fratre Hasdrubale ambo Scipiones interficiuntur.

En el décimo año desde su llegada a Italia, Aníbal llegó a cuatro millas de la ciudad y su caballería hasta las puertas. Luego Aníbal, por miedo a los cónsules, que venían con el ejército, se retiró a Campania. En Hispania los dos Escipiones, son muertos por Asdrúbal.

Análisis morfosintáctico:

Proposición subordinada adverbial temporal, integrada por:

Decimo anno: complemento circunstancial de tiempo *quando?*, integrado por el ablativo singular masculino del adjetivo *decimus-a-um* y el ablativo singular de *annus-anni*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

Postquam: conjunción.

In Italiam: complemento circunstancial de lugar *quo?*, integrado por la preposición *in* y el acusativo singular de *Italia-ae*, nombre propio de lugar femenino de la 1ª declinación.

Venerat: tercera persona del singular del pretérito pluscuamperfecto de indicativo activo de *venio*, de la 4ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Escipión vence a Aníbal en la batalla de Zama:

Interea proelium ab utroque duce instructum est. Scipio victor recedit, paene ipso Hannibale capto, qui primum cum multis equitibus, postremo cum quattuor evasit. Scipio Romam rediit, ingenti gloria triumphavit atque Africanus ex eo appellatus est.

Mientras,el combate fue preparado por ambos generales. Escipión regresó victorioso, casi capturado el propio Aníbal, que primero escapó con muchos soldados de caballería, finalmente con cuatro. Escipión regresó a Roma, con gran gloria celebró el triunfo y desde entonce fue llamado el Africano.

Análisis morfosintáctico: Scipio victor recedit, paene ipso Hannibale capto.

Oración compuesta:

Scipio victor recedit: proposición principal, integrada por:

-*Scipio*: nominativo singular de *Scipio-onis*, nombre propio masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es el sujeto.

-*Victor*: nominativo singular de *victor-oris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es complemento predicativo.

-*Recedit:* tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *recedo*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Paene ipso Hannibale capto: proposición subordinada adverbial (ablativo absoluto), integrada por:

-*Paene*: adverbio.

-*Ipso Hannibale*: ablativo singular masculino del pronombre *ipse-a-um* y ablativo singular de *Hannibal-Hannibalis*, nombre propio masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es el sujeto del ablativo absoluto.

-*Capto*: ablativo singular masculino del participio de perfecto pasivo de *capio,* de laconjugación mixta. Es el predicado del ablativo absoluto.

Los romanos repelen la invasión de los Galos:

Titus Quintius dictator adversus Gallos, qui ad Italiam venerant, missus est. Hi ab urbe quarto miliario trans Anienem fluvium consederant. Ibi nobilissimus iuvenis Lucius Manlius provocantem Gallum, ad singulare certamen progressus, occidit. Galli fugati sunt.

El dictador Tito Quintio fue enviado contra los Galos que habían venido a Italia. Éstos se habían asentado a cuatro millas de la ciudad de un lado a otro del río Anio. Allí el nobilísimo joven Lucio Manlio, llegando a un combate singular, mató a un Galo que lo provocaba. Los Galos huyeron.

Análisis morfosintáctico: qui ad Italiam venerant, missus est.

Oración compuesta:

Qui ad Italiam venerant: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo plural masculino del pronombre relativo. Es el sujeto.

-*Ad Italiam*: complemento circunstancial de lugar *quo?*, integrado por la preposición *ad* y el acusativo singular d*e Italia-ae*, nombre propio de lugar femenino de la 1ª declinación.

-*Venerant*: tercera persona del plural del pretérito pluscuamperfecto de indicativo en voz activa. Es el núcleo del predicado verbal.

Missus est: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo pasivo de *mitto*, de la 3ª conjugación. Es el predicado verbal y constituye por sí solo la proposición principal.

El emperador Nerón:

Successit huic Nero, Caligulae avunculo suo simillimus, qui Romanum imperium et deformavit et diminuit. Infinitam senatus partem interfecit; bonis omnibus hostis fuit. Parricidia multa commisit. Urbem Romam incendit, ut spectaculi eius imaginem cerneret.

Le sucedió Nerón muy semejante a su tío, quien no solo deshonró sino que también empobreció el Imperio Romano. Fue un enemigo para todos los hombres buenos. Cometió muchos parricidios. Incendió la ciudad de Roma para contemplar la imagen de este espectáculo.

Análisis morfosintáctico: qui Romanum imperium et deformavit et diminuit.

Oración compuesta:

Qui Romanum imperium et deformavit: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

Qui: nominativo singular masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es el sujeto.

Romanum imperium: objeto directo, integrado por el acusativo singular neutro del adjetivo *Romanus-a-um* y el acusativo singular de *imperium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación.

Et: conjunción.

Deformavit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *deformo*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Et: conjunción.

Diminuit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *diminuo*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal y constituye otra proposición subordinada adjetiva de relativo.

El emperador Adriano:

Hadrianus pacem omni imperii sui tempore habuit. Orbem Romanum circumiit. Facundissimus Latino sermone, Graeco eruditissimus fuit. Non magnam clementiae gloriam habuit. Obiit in Campania maior sexagenario. Senatus ei tribuere noluit divinos honores.

Adriano mantuvo la paz en todo el tiempo de su reinado. Viajó por todo el mundo romano. Fue muy elocuente en latín y muy erudito en griego. No tuvo gran fama de clemencia. Murió en Campania con más de sesenta años. El senado no quiso a rendirle honores divinos.

Análisis morfosintáctico: senatus ei tribuere noluit divinos honores.

Oración simple, integrada por:

Senatus: nominativo singular de *senatus-us*, sustantivo masculino de la 4ª declinación. Es el sujeto.

Ei: dativo singular masculino del pronombre *is-ea-id*: es objeto indirecto.

Tribuere divinos honores objeto directo, integrado por el infinitivo de presente activo de *tribuo*, de la 2ª conjugación, que a su vez lleva su propio objeto directo, *divinos honores*, integrado por el acusativo plural masculino del adjetivo *divinus-a-um* y el acusativo plural de *honor-honoris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico.

Noluit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo de *nolo*. Es el núcleo del predicado verbal.

Los primeros cónsules de Roma:

Hinc consules coeperunt, pro uno rege duo. Fuerunt igitur anno primo, expulsis regibus, consules Iunius Brutus, qui maxime egerat, ut Tarquinius pelleretur, et Tarquinius Collatinus, maritus Lucretiae. Sed Tarquinio Collatino statim sublata est dignitas.

Entonces empezaron a gobernar los cónsules, dos, en lugar de un único rey, Así pues, en el primer año, expulsados los reyes, fueron cónsules Lucio Junio Bruto, quien había actuado al máximo para que Tarquinio fuera expulsado y Tarquinio Colatino, marido de Lucrecia. Pero en seguida le fue quitado a Tarquinio Colatino el cargo.

Nálisis morfosintáctico: qui maxime egerat, ut Tarquinius pelleretur.

Oración compuesta:

Qui maxime egerat: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo singular masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es el sujeto.

-*Maxime*: adverbioen grado superlativo.

-*Egerat*: tercera persona del singular del pretérito pluscuamperfecto de indicativo en voz activa. Es el núcleo del predicado verbal.

Ut Tarquinius pelleretur: proposición subordinada adverbial final, integrada por:

-*Ut*: conjunción.

-*Tarquinius:* nominativo singular de *Tarquinius-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación. Es el sujeto.

-*Pelleretur*: tercera persona del singular del pretéritoimperfecto de subjuntivo en voz activa de *pello*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

César en Egipto:

Mox Caesar Alexandriam venit. Ipsi quoque Ptolomaeus parare voluit insidias, qua causa bellum regi inlatum est. Victus in Nilo periit inventumque est corpus eius cum lorica aurea. Caesar Alexandria potitus regnum Cleopatrae dedit, Ptolomaei sorori.

César fue luego a Alejandría. A él mismo también Ptolomeo había querido tenderle emboscadas, por esta causa se declaró la guerra contra este rey. Vencido murió en el Nilo y su cuerpo fue encontrado con una coraza de oro. César tomando Alejandría entregó el reino a Cleopatra, hermana de Ptolomeo, con la cual había tenido relaciones ilícitas.

Análisis morfosintáctico: ipsi quoque Ptolomaeus parare voluit insidias.

Oración simple, integrada por:

Ipsi: dativo singular masculino del pronombre *ipse-a-um*. Es objeto indirecto.

Quoque: adverbio.

Ptolomaeus: nominativo singular de *Ptolomaeus-i,* nombre propio masculino de la 2ª declinación. Es el sujeto.

Parare insidias: objeto directo, integrado por el infinitivo de presente activo de *paro*, de la 1ª conjugación y su objeto directo *insidias*, acusativo plural de *insidiae-arum*, sustantivo femenino de la 1ª declinación.

Voluit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *volo*. Es el núcleo del predicado verbal.

Actividad militar de Escipión en África:

Anno quarto decimo posteaquam in Italiam Hannibal venerat, Scipio, qui multa bene in Hispania egerat, consul est factus et in Africam missus. Is in Africa contra Hannonem, ducem Afrorum, pugnat; exercitum eius interficit. Secundo proelio castra capit cum multis militibus.

Catorce años después de que Aníbal hubiera venido a Italia, Escipión, que había hecho muchas cosas bien en Hispania, fue nombrado cónsul y enviado a África. Este en África lucha contra Hanón, jefe de los Africanos; aniquila a su ejército. En el segundo combate toma el campamento con muchos soldados.

Análisis morfosintáctico: posteaquam in Italiam Hannibal venerat.

Proposición subordinad adverbial temporal, integrada por:

Posteaquam: conjunción.

In Italiam: complemento circunstancial de lugar *quo?,* integrado por la preposición *in* y el acusativo singular de *Italia-ae,* nombre propio de lugar femenino de la1ª declinación.

Hannibal: nominativo singular de *Hannibal-Hannibalis*, nombre propio de la 3ª declinación de tema consonántico. Es el sujeto.

Venerat: tercera persoa del singular del pretérito pluscuamperfecto de indicativo en voz activa de *venio*, de la 4ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Asesinato de César:

Inde Caesar Romam rediit. Agere insolentius coepit et contra consuetudinem Romanae libertatis. Ergo coniuraverunt in eum sexaginta senatores equitesque Romani. Caesar, cum senatus die inter ceteros venisset ad curiam, tribus et viginti vulneribus confossus est.

Desde allí César regresó a Roma. Empezó a actuar con bastante insolencia y en contra de la costumbre de la libertad romana. Por ello, conjuraron contra él sesenta o más senadores y caballeros. César, cuando acudió a la curia entre otros un día de reunión del senado, fue atravesado por veintitrés puñaladas.

Análisis morfosintáctico: agere insolentius coepit et contra consuetudinem Romanae libertatis.

Oración simple, integrada por:

Agere: infinitivo de presente activo de *ago*. Es el objeto directo.

Insolentius: adverbio en grado comparativo.

Coepit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo activo de *coepi*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Et: conjunción.

Contra consuetudinem Romanae libertatis: es un complemento circunstancial integrado por la preposición *contra*, el acusativo singular de *consuetudo-consuetudinis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico y el complemento del nombre *Romanae libertatis*, compuesto por el genitivo singular de *consuetudo-consuetudinis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico y el acusativo singular femenino del adjetivo *Romanus-a-um*.

La conjuración de Catilina:

Catilina, nobilissimi generis vir, sed ingenii pravissimi, ad delendam patriam coniuravit cum quibusdam claris quidem, sed audacibus viris. A Cicerone urbe expulsus est. Socii eius deprehensi in carcere strangulati sunt. Ab Antonio Catilina ipse proelio victus est et interfectus.

Catilina, varón de muy noble linaje, pero de ingenio muy depravado llevó a cabo una conjuración para destruir la república con algunos hombres célebres pero audaces. Fue expulsado de la ciudad por Cicerón. Sus aliados presos en la cárcel fueron estrangulados. El propio Catilina fue vencido en combate y muerto por Antonio.

Análisis morfosintáctico: socii eius deprehensi in carcere strangulati sunt.

Oración simple, integrada por:

Socii eius deprehensi: sujeto, integrado por el complemento del nombre *socii*, nominativo plural del adjetivo *socius-a-um*, su complemento del nombre *eius*, genitivo singular masculino del pronombre *is-ea-id* y el nominativo plural del participio de perfecto pasivo de *deprehendo*, de la 3ª conjugación.

In carcere: complemento circunstancial de lugar *ubi?*, integrado por la preposición *in* y el ablativo singular de *carcer-carceris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación.

Strangulati sunt: tercera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo en voz pasiva de *strangulo*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

El emperador Tito:

Huic Titus filius successit, qui et ipse Vespasianus est dictus, vir omnium virtutum genere mirabilis. Causas Latine egit; poemata et tragoedias Graece composuit. Hic Romae amphitheatrum aedificavit et quinque milia ferarum in dedicatione eius occidit.

Le sucedió su hijo Tito, que también fue llamado Vespasiano, varón admirable por toda clase de virtudes. Defendió causas en latín, compuso poemas y tragedias en griego. Construyó un anfiteatro en Roma y en su inauguración mató cinco mil fieras.

Análisis morfosintáctico: qui et ipse Vespasianus est dictus:

Proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

Qui et ipse: sujeto, integrado por el nominativo singular masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod*, la conjunción *et* y el nominativo singular masculino del pronombre-adjetivo *ipsa-a-um*.

Vespasianus: nominativo singular de *Vespasianus-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación.

Est dictus: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz pasiva de *dico*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Actividad militar de Escipión el Africano en Hispania:

Scipio Africanus secundo consul factus et ad Numantiam missus est. Is militem vitiosum et ignavum exercendo magis quam puniendo correxit; multas Hispaniae civitates partim cepit, partim in deditionem accepit; postremo ipsam Numantiam diu obsessam fame confecit et a solo evertit.

Escipión el Africano fue nombrado cónsul en segundo lugar y enviado a Numancia. Este corrigió a los soldados viciosos más ejercitándolos que castigándolos; tomó en parte muchas ciudades de Hispania, en parte las recibió en rendición; por último hizo rendir por hambre a la propia Numancia asediada durante mucho tiempo y la destruyó desde los cimientos.

Análisis morfosintáctico: ipsam Numantiam diu obsessam fame confecit.

Oración simple, integrada por:

Ipsam Numantiam obsessam: objeto directo, integrado por el acusativo singular femenino del pronombre-determinante *ipse-a-um,* el acusativo singular de *Numantia-ae*, nombre propio de lugar femenino de la 1ª declinación y el acusativo singular femanino del participio de perfecto pasivo de *obsideo*, de la 2ª conjugación.

Fame: ablativo singular de *fames-is*, sustantivo femenino de la 3ª declnación de tema en –i.

Confecit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *conficio*, de la conjugación mixta. Es el núcleo del predicado verbal.

El emperador Domiciano:

Domitianus mox accepit imperium, frater Titi iunior, Neroni aut Caligulae aut Tiberio similior quam patri vel fratri suo. Primis tamen annis moderatus in imperio fuit; mox ad ingentia vitia progressus, tantum in se odii concitavit, ut merita et patris et fratris aboleret.

Luego recibió el poder Domiciano, hermano menor de Tito, más parecido a Nerón, Caligula o Tiberio que a su padre o su hermano. Sin embargo en los primeros años fue moderado en su mandato; luego, progresando en grandes vicios, concitó contra sí tanto odio que hizo olvidar los méritos de su padre y su hermano.

Análisis morfosintáctico: ut merita et patris et fratris aboleret.

Proposición subordinada adverbial consecutiva, integrada por:

Ut: conjunción.

Merita et patris et fratris: objeto directo, integrado por el acusativo plural de *meritum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación, las cojunciones *et.....et* y los complementos del nombre *patris* (genitivo singular del sustantivo *pater-patris*, masculino de la 3ª declinación, de tema mixto) y *fratris* (genitivo singular del sustantivo *frater-fratris*, masculino de la 3ª declinación, de tema mixto).

Aboleret: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de subjuntivo en voz activa de *aboleo*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

El emperador Adriano:

Hadrianus pacem omni imperii sui tempore habuit. Orbem Romanum circumiit; multa aedificavit. Facundissimus Latino sermone, Graeco eruditissimus fuit. Non magnam clementiae gloriam habuit. Obiit in Campania maior sexagenario. Senatus ei tribuere noluit divinos honores.

Adriano tuvo paz en todo el tiempo de su mandato. Circundó el mundo Romano; realizó muchas edificaciones; Fue muy elocuente en la lengua latina, muy erudito en la griega. No tuvo una gran fama de clemencia. Murió en Campania más que sexagenario. El Senado no quiso concederle honores divinos.

Análisis morfosintáctico: Senatus ei tribuere noluit divinos honores:

Oración simple, integrada por:

Senatus: nominativo singular de *senatus-us*, sustantivo masculino de la 4ª declinación. Es el sujeto.

Ei: dativo singular masculino del pronombre *is-ea-id*. Es objeto indirecto.

Tribuere divinos honores: objeto directo de *noluit*, integrado por el infinitivo de presente activo de *tribuo*, de la 2ª conjugación y su propio objeto directo,

compuesto por el acusativo plural masculino de *divinus-a-um* y el acusativo plural de *honor-honoris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico.

Noluit: 3ª persona del singular del pretérito perfecto de indicativo de *nolo-non vis-nolle-nolui*. Es e núcleo del predicado verbal.

El emperador Nerón

Succesit huic Nero, Caligulae avunculo suo simillimus, qui Romanum imperium et deformavit et diminuit. Infinitam senatus partem interfecit; bonis ómnibus hostis fuit. Parricidia multa commisit. Urbem Romam incendit, ut spectaculi eius imaginem cerneret.

A éste lo sucedió Nerón, muy semejante a su tio Calígula, que no solo degradó sino que también mermó el imperio. Mató a una enorme parte del senado; fue enemigo para todos los buenos; Cometió muchos parricidios. Encendió la ciudad de Roma para contemplar la imagen de ese espectáculo.

Análisis morfosintáctico: ut spectaculi eius imaginem cerneret:

Proposición subordinada adverbial final, integrada por:

Ut: conjunción.

Spectaculi eius imaginem: objeto directo, integrado por un complemento del nombre (genitivo singular de *spectaculum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación y genitivo singular masculino del pronombre *is-ea-id*) y el acusativo singular de *imago-imaginis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación tema consonántico.

Cerneret: 3ª persona del singular del pretérito imperfecto de subjuntivo activo de *cerno*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

TEXTOS DE FEDRO:

Un pollito encuentra una perla en un estercolero, pero no le sirve para comer:

In sterquilino pullus gallinaceus

Dum quaerit escam, margaritam repperit.

Iaces indigno quanta res inquit loco!

Hoc si quis pretii cupidus vidisset tui,

Olim redisses ad splendorem pristinum.

Ego quod te inveni, potior cui multo es cibus,

Nec tibi prodesse nec mihi quicquam potest.

En un estercolero un polluelo de gallina mientras busca alimento, encuentra una perla. ¡Una cosa tan valiosa yaces en un lugar indigno! Si hubiera visto esto alguien deseoso de tu valor, habrías vuelto hace tiempo a tu primitivo esplendor. Puesto te he encontrado yo, para quien es más importante el alimento, ni a ti ni a mí nos puede servir de provecho nada.

Análisis morfosintáctico: dum quaerit escam, margaritam repperit.

Oración compuesta:

Dum quaerit escam: proposición subordinada adverbial temporal, integrada por:

-*Dum*: conjunción.

-*Quaerit*: tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *quaero*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Escam*: acusativo singular de *esca-ae*, femenino de la 1ª declinación. Es objeto directo.

Margaritam repperit: proposición principal, integrada por:

-*Margaritam*: acusativo singular de *margarita-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación. Es objeto directo.

-*Repperit*: tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *repperio*, de la 4ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Los árboles protegidos por los dioses:

Olim quas vellent esse in tutela sua,

divi legerunt arbores. Quercus Iovi

et myrtus Veneri placuit. Phoebo laurea,

pinus Cybelae, populus celsa Herculi.

En otro tiempo los dioses eligieron los árboles que querían que estuvieran bajo su tutela. La encina gustó a Júpiter y el mirto a Venus. A Febo el laurel, el pino a Cibeles, el elevado chopo a Hércules.

Ante la credulidad y la incredulidad hay que tener prudencia:

Periculosum est credere et non credere.

Utriusque exemplum breviter exponam rei.

Hippolytus obiit, quia novercae creditum est;

Cassandrae quia non creditum, ruit Ilium.

Ergo exploranda est veritas multum, prius

Quam stulta prave iudicet sententia.

Es peligroso creer y no creer. Expondré brevemente un ejemplo de una y otra cosa. Hipólito murió porque creyó a su madrastra; porque no se creyó a Casandra se derrumbó Ilión. Por lo tanto hay que averiguar la verdad mucho antes de juzgar mal con una necia opinión.

Análisis morfosintáctico: Cassandrae quia non creditum.

Proposición subordinada adverbial causal, integrada por:

Cassandrae: dativo singular de *Cassandra-ae*, nombre propio femenino de la 1ª declinación. Es objeto indirecto.

Quia: conjunción.

Non: adverbio.

Creditum (est): tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz pasiva de *credo*, se la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Los perros necios y el pellejo:

Corium depressum in fluvio viderunt canes.

Id ut comesse extractum possent facilius,

Aquam coepere ebibere: sed rupti prius

periere quam quod petierant contingerent.

Unos perros vieron un pellejo hundido en el río. Para poder comerlo más fácilmente una vez extraído, comenzaron a beber el agua: pero murieron reventados antes de alcanzar lo que pretendían.

Análisis morfosintáctico: aquam coepere bibere.

Oración simple, integrada por:

Aquam vivere: objeto directo. El infinitivo de presente activo de *vivo*, de la 3ª conjugación lleva a su vez su propio objeto directo, el acusativo singular de *aqua-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación.

Coepere: tercera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *coepi*. Es el núcleo del predicado verbal.

El perro fiel que no se deja engañar para que no ladre:

Nocturnus cum fur panem misisset cani,

obiecto tentans an cibo posset capi:

ìHeus! inquit, linguam vis meam praecludere,

ne latrem pro re domini? Multum falleris.

Namque ista subita me iubet benignitas

vigilare, facias ne mea culpa lucrum.

Habiendo un ladrón nocturno arrojado pan a un perro, intentando si podía captarlo lanzado el cebo: "Ay"dijo "¿quieres cerrar mi lengua para que no ladre por el interés de mi dueño?Mucho te engañas, pues esta súbita bondad me ordena vigilar para que no te lucres por mi culpa".

Un pavo real se queja a la diosa Juno de que no le concediese la voz del ruiseñor:

Noli adfectare quod tibi non est datum,

delusa ne spes ad querelam recidat.

No quieras alcanzar lo que no te ha sido dado, para que tu esperanza defraudada no se vuelva una queja.

El lobo y la zorra siendo juez el mono:

Lupus arguebat vulpem furti crimine;

negabat illa se esse culpae proximam.

Tunc iudex inter illos sedit simius.

Uterque causam cum perorassent suam,

dixisse fertur simius sententiam:

“Tu non videris perdidisse, quod petis;

te credo subripuisse quod pulcrhe negas”

Un lobo acusaba a una zorra de delito de hurto; aquella decía que ella estuviera próxima a la culpa. Entonces se sentó entre ellos un mono en calidad de juez. Habiendo uno y otro expuesto su causa, se dice que el mono pronunció su sentencia: “No parece que tú hayas perdido lo que pides: creo que tú has robado lo que bien niegas”.

El becerro, el león y el ladrón:

Super iuvencum stabat deiectum leo.

Praedator intervenit partem postulans.

“ Darem”, inquit, “nisi soleres per te sumere”;

et improbum reiecit.

Encima de un becerro abatido estaba un león. Intervino un ladrón reclamando una parte. “Te la daría” dijo “si no acostumbraras a tomarla por ti mismo”; y rechazó al malvado.

Los perros hambrientos:

Stultum consílium non modo effectu caret,

sed ad perniciem quoque mortales devocat.

Corium depressum in fluvio viderunt canes.

Id ut comesse extractum possent facilius,

aquam coepere ebibere; sed rupti prius

periere, quam quod petierant contingerent.

Un consejo necio no solo carece de efecto, sino que también llama a la perdición a los mortales. Unos perros vieron un pellejo hundido en un río. Para poder comerlo

más fácilmente una vez extraído comenzaron a beber el agua; pero murieron reventados antes de poder alcanzar lo que pretendían.

Análisis morfosintáctico: corium depressum in fluvio viderunt canes.

Oración simple, integrada por:

Corium depressum: objeto directo, integrado por el acusativo singular de *corium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación, concertado con el acusativo singular femenino del participio de perfecto pasivo de *deprimo,* de la 3ª conjugación.

In fluvio: complemento circunstancial de lugar *ubi?*, integrado por la preposición *in* y el ablativo singular de *fluvius-ii*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

Viderunt: tercera pesona del plural del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *video*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Canes: nominativo plural de *canis-s*, sustantivo masculino o femenino de la 3ª declinación de tema mixto. Es el sujeto.

La zorra hambrienta y las uvas:

Fame coacta vulpes alta in vinea

uvam adpetebat summis saliens viribus;

quam tangere ut non potuit, discedens ait:

“Nondum matura est; nolo acerbam sumere”.

Una zorra presionada por el hambre trataba de alcanzar saltando con el máximo vigor la uva en una alta viña. Como no pudo alcanzarla, marchándose dijo: “Aún no está madura. No quiero tomarla amarga”.

Un asno encuentra una lira en un prado:

Asinus iacentem vidit in prato lyram.

Accessit et temptavit chordas ungula;

Sonuere tactae. “Bella res sed mehercules

Male cessit” inquit “artis quia sum nescius.

Si repperisset aliquis hanc prudentior,

Divinis aures oblectasset cantibus”.

Un asno vió una lira que estaba tirada en un prado. Se acercó y tocó las cuerdas con la pezuña; sonaron al ser tocadas. "Bella cosa, pero ¡por Hércules! Me ha salido mal" dijo "porque soy ignorante del arte. Si la hubiera encontrado alguien más hábil, habría deleitado los oídos con cantos divinos".

Análisis morfosintáctico: asinus iacentem vidit in prato lyram.

Oración simple, integrada por:

Asinus: nominativo singular de *asinus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación. Es el sujeto.

Iacenrtem lyram: objeto directo, integrado por el acusativo singular del participio de presente activo de *iaceo*, de la 2ª conjugación, concertado con el acusativo singular de *lyra-ae*, de la 1ª declinación.

Vidit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *video*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

In prato: complemento circunstancial de lugar *ubi?*, integrado por la preposición *in* y el ablativo singular de *pratus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

Consejo de un padre al hijo guapo y la hija fea:

"Cotidie", inquit, "speculo vos uti volo:

tu, formam ne corrumpas nequitiae malis;

tu, faciem ut istam moribus vincas bonis".

"Cada día" dijo, "quiero que useis el espejo: tú para que no corrompas tu hermosura con los males de la depravación; tú, para que con buenas costumbres venzas esa cara".

Análisis morfosintáctico: speculo vos uti volo.

Oración compuesta:

Speculo vos uti: proposición subordinada completiva de infinitivo no concertada en función de objeto directo. Está integrada por:

-*Speculo*: ablativo singular de *speculum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación. Es el régimen del infinitivo.

-*Vos:*acusativo plural del pronombre personal *ego*. Es sujeto del infinitivo

-*Uti*: infinitivo de presente pasivo del verbo deponente *utor*, de la3ª conjugación. Núcleo verbal de la proposición.

Volo: primera persona del singular del presente de indicativo de *volo*. Es el núcleo del predicado verbal y constuye por sí solo la proposición principal.

Vemos la paja en el ojo ajeno

De vitiis hominum.

Peras imposuit Iuppiter nobis duas:

Propriis repletam vitiis post tergum dedit,

Alienis ante pectus suspendit gravem.

Hac re videre nostra mala non possumus.

De los defectos de los hombres:

Júpiter nos impuso dos alforjas: nos dio una repleta de los defectos propios tras la espalda, colgó otra cargada con los ajenos delante del pecho. En esta situación no podemos ver nuestros males.

Análisis morfosintáctico: peras imposuit Iuppiter nobis duas.

Oración simple, integrada por:

Peras duas: objeto directo, integrado por el acusativo plural de *pera-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación y el acusativo plural femenino del numeral *duo-duae-duo*.

Imposuit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *pono*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Iuppiter: nominativo singular de *Iuppiter-Iovis*, nombre propio masculino de la 3ª declinación. Es el sujeto.

Nobis: dativo plural del pronombre persoal *ego*. Es objeto indirecto.

El poeta solicita el premio de la brevedad:

Brevitati nostrae praemium ut reddas peto

Quod es pollicitus: exhibe vocis fidem.

Nam vita morti propior est cotidie,

Et hoc minus perveniet ad me muneris,

Quo plus consumet temporis dilatio.

Análisis morfosintáctico: brevitati nostrae praemium ut reddas peto quod est pollicitus:

Oración compuesta, integrada por:

Brevitati nostrae praemium ut reddas: proposición subordinada completiva:

-*Brevitati nostrae*: objeto indirecto, integrado por el dativo singular de *brevitas-brevitatis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación y el dativo singular femenino del pronombre-adjetivo posesivo *noster-nostra-nostrum*: Es objeto indirecto.

-*Praemium*: acusativo singular de *praemium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación. Es objeto directo.

-*Ut*: conjunción.

-*Reddas*: segunda persona del singular del presente de subjuntivo de *reddo*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Peto: primera persona del singular del presente de indicativo en vo activa de *peto*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal y constituye por sí solo la proposición principal.

Quod est pollicitus: proposición subordinada adjetiva de relativo:

-*Quod*: acusativo singular neutro del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es objeto directo.

-*Est pollicitus*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz pasiva (deponente) de *polliceor*.

El ser o no ser creído:

Hippolytus obiit, quia novercae creditum est;

Cassandrae quia non creditum, ruit Ilium.

Ergo exploranda est veritas multum, prius

Quam stulta prave iudicet sententia.

Hipólito murió porque se creyó a su madrastra; porque no se creyó a Casandra se derrumbó Ilión. Por lo tanto hay que averiguar la verdad mucho antes de juzgar mal con una necia opinión.

Análisis morfosintáctico: Hippolitus obiit, quia novercae creditum est.

Oración compuesta:

Hippolitus obiit: proposición principal:

-*Hippolitus*: nominativo singular de *Hippolytus-i*, nombre propio masculino de la 2ª declinación. Es el sujeto.

-*Obiit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo de *obeo*. Es el núcleo del predicado verbal.

Quia novercae creditum est: proposición subordinada adverbial causal:

-*Quia*: conjunción.

-*Novercae*: dativo singular de *noverca-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación. Es objeto indirecto.

-*Creditum est*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo pasivo de *credo*. Es el núcleo del predicado verbal.

La infelicidad del desgraciado:

Asinus et Galli.

Qui natus est infelix, non vitam modo

Tristem decurrit, verum post obitum quoque

Persequitur illum dura fati miseria.

El asno y los Galos: Quien ha nacido desdichado, no sólo pasa la vida triste, en verdad también tras el óbito lo persigue la dura miseria del destino.

El hombre sabio solo lleva consigo su tesoro:

Simonides, qui scripsit egregium melos,

Quo paupertatem sustineret facilius,

Circum ire coepit urbes Asiae nobiles,

Mercede accepta laudem victorum canens.

Simónides, que escribió un excelente poema, para soportar más fácilmente la pobreza, comenzó a ir alrededor de las ciudades nobles de Asia, cantando la alabanza de los vencedores recibido un pago.

Análisis morfosintáctico: mercede acepta laudem victorum canens:

Oración compuesta:

Mercede acepta: ablativo absoluto, que constituye una proposición subordinada adverbial. Está integrada por un sujeto, el ablativo singular de *merces-mercedis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico, y un predicado, el ablativo singular femenino del participio de perfecto pasivo de *accipio*.

Laudem victorum canens: proposición principal:

-*Laudem victorum canens*: sujeto de la proposición principal. Está integrado por *canens,* participio de presente activo de *cano*, de la 3ª declinación, que modifica al sujeto y tiene su propio objeto directo, *laudem victorum*

Comparación de la vida de una mosca y una hormiga:

Ego granum in hiemem cum studiose congero,

Te circa murum pasci video stercore.

Aestate me lacessis; cum bruma est siles.

Mori contractam cum te cogunt frigora,

Me copiosa recipit incolumem domus.

Cuando yo hago acopio de grano afanosamente para el invierno, veo que tú pastas en el estiércol cerca de un muro. En verano me provocas; cuando hay bruma estás en silencio. Cuando los fríos te obligan a morir encogida, a mí me recibe incólume una casa bien abastecida.

Análisis morfosintáctico: te circa murum pasci video stercore:

Oración compuesta:

Te circa murum pasci stercore: proposición subordinada completiva de infinitivo no concertada en función de objeto directo, integrada por:

-*Te*: acusativo singular del pronombre personal *tu*. Es el sujeto.

-*Circa murum*: complemento circunstancial integrado por la preposición *circa* y el acusativo singular masculino de *murus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

-*Pasci*: infinitivo de presente pasivo (deponente) de *pascor*, de la 3ª conjugación.Es el núcleo del predicado verbal.

-*Stercore*: ablativo singular de *stercus-oris*, sustantivo neutro de la 3ª declinación de tema consonántico. Es complemento circunstancial.

Video: primera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *video*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal y constituye por sí solo la proposición principal.

Fedro habla de su modelo y de su obra:

Aesopus auctor quam materiam repperit,

Hanc ego polivi versibus senariis.

Duplex libelli dos est: quod risum movet

Et quod prudentis vitam consilio monet.

La materia que el autor Esopo encontró, la he pulido yo en versos senarios. Doble es la cualidad del librillo :que suscita la risa y que templa la existencia con la prudencia de un sabio.

Análisis morfosintáctico: et quod prudentis vitam consilio monet:

Proposición subordinada completiva, integrada por:

Et: conjunción.

Quod:conjunción.

Prudentis consilio: complemento circunstancial integrado por el genitivo singular del adjetivo *prudens-entis,* que funciona como complemento del nombre del ablativo singular de *consilium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación.

Monet: tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *moneo*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Un pájaro se ríe de una liebre capturada por un águila:

Oppressum ab aquila, fletus edentem graves,

leporem obiurgabat passer: “ubi pernicitas

nota” –inquit- “illa est? Quid ita cessarunt pedes?

” Dum loquitur, ipsum accipiter necopinum rapit

questuque vano clamitantem interficit.

Un pájaro zahería a una liebre que, oprimida por un águila, emitía grandes quejidos: "¿Dónde está" dijo "aquella conicida rapidez? ¿Por qué se han parado los pies?" Mientras habla, un halcón no esperado lo arrebata y clamando con una vana queja lo mata.

Análisis morfosintáctico: oppressum ab aquila, fletus edentem graves, leporem obiurgabat passer:

Oración simple, integrada por:

Oppressum ab aquila, fletus edentem graves, leporem: objeto directo. El acusativo singular de *lepus-oris*, sustantivo masculino de la 3ª declnación de tema consonántico está modificado por el participio de prefecto pasivo de *opprimo*, de la 3ª conjugación en acusativo singular, que a su vez lleva un complemento agente (preposición *ab* más el ablativo singular de *aquila-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación) y por el participio de presente activo de *edo*, que a su vez tiene como objeto directo el acusativo plural de *fletus-us*, de la 4ª declinación, modificado por el adjetivo *gravis-e* en acusativo singular.

Obiurgabat: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de indicativo de *obiurgo*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Passer: nominativo singular de *passer-eris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es el sujeto.

El reparto injusto del león:

Ego primam tollo, nominor quia leo;

Secundam, quia sum fortis, tribuetis mihi;

Tum, quia plus valeo, me sequetur tertia;

Malo afficietur si quis quartam tetigerit.

Sic totam praedam sola improbitas abstulit.

Yo tomo la primera, porque me llamo león: la segunda, porque soy valiente, me la concederéis a mó; Entonces, porque valgo más, me seguirá la tercera: En el caso de que alguien toque la cuarta, se verá afectado por el mal. Así la maldad por sí sola arrebató toda la presa.

Análisis mrfosintáctico: malo afficietur si quis quartam tetigerit:

Oración compuesta:

Malo afficietur: proposición principal, integrada por:

-*Malo*: ablativo singular de *malum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación. Es complemento agente.

-*Afficietur*: tercera persona del singular del futuro imperfecto de indicativo en voz pasiva de *afficio*, de la conjugación mixta. Es el núcleo del predicado verbal.

Si quis quartam tetigerit: proposición subordinada adverbial condicional, integrada por:

-*Si*: conjunción.

-*Quis*: nominativo singular masculino del pronombre interrogativo-indefinido *quis-quae-quid*. Es el sujeto.

-*Quartam*: acusativo singular femenino de *quartus-a-um*. Es objeto directo.

-*Tetigerit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de subjuntivo en voz activa de *tango*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

El perro avaricioso pierde su presa:

Canis per flumen carnem cum ferret natans,

Lympharum in speculo vidit simulacrum suum,

Aliamque praedam ab alio cane ferri putans

Eripere voluit; verum decepta aviditas

Et quem tenebat ore dimisit cibum,

Nec quem petebat potuit adeo attingere.

Llevando carne un perro que nadaba por un río, vió en el espejo de las aguas su imagen, y pensando que otra presa era llevada por otro perro quiso arrebatarla; pero su ansia se vió decepcionada y soltó el alimento que tenía en la boca, y no pudo alcanzar lo que deseaba.

Análisis morfosintáctico: canis per flumen carnem cum ferret natans, lympharum in speculo vidit simulacrum suum.

Oración compuesta:

Canis per flumen cum ferret natans: proposición subordinada adverbial, integrada por:

-*Canis per flumen natans*: sujeto. Está integrado por el nominativo singular de *canis-is*, sustantivo masculino o femenino de la 3ª declinación de tema mixto, modificado por el participio de presente activo de *nato*, de la 1ª conjugación, que a su vez tiene un complemento circunstancial de lugar *qua?*, integrado por la preposición *per* y el acusativo singular de *flumen-fluminis*, sustantivo neutro de la 3ª declinación de tema consonántico.

-*Carnem*: acusativo singular de *caro-carnis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonñántico. Es el objeto directo.

-*Cum*: conjunción (*cum histórico*).

-*Ferret*: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de subjuntivo activo de *fero*. Es el núcleo del predicado verbal.

Lympharum in speculo vidit simulacrum suum: proposición principal, integrada por:

-*Lympharum in speculo*: complemento circunstancial de lugar *ubi?*, integrado por el genitivo plural de *lympha-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación, la preposición *in* y el ablativo singular de *speculum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación.

-*Vidit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo de *video*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Simulacrum suum*: acusativo singular de *simulacrum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación y acusativo singular neutro del pronombre-adjetivo posesivo *suus-a-um.* Es el objeto directo.

Un pavo se queja a Juno de no tener el canto de un ruiseñor:

Pavo ad Iunonem venit, indigne ferens

cantus luscinii quod sibi non tribuerit;

Tunc consolandi gratia dixit dea:

“Sed forma vincis, vincis magnitudine;

pictisque plumis gemmeam caudam explicas .”

Un pavo vino junto a Juno, soportando mal el hecho de que no se le haya dado el canto del ruiseñor; Entonces la diosa par consolarlo dijo: “Pero lo vences en hermosura, lo vences en tamaño; y con tus plumas de colores despliegas una cola cuajada de piedras preciosas”.

Análisis morfosintáctico: cantus luscinii quod sibi non tribuerit:

Proposición subordinada completiva, integrada por:

-*Cantus luscinii*: sujeto, integrado por el nominativo plural de *cantus-us,* sustantivo masculino de la 4ª declinación y el genitivo singular de *luscinius-ii*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

-*Quod*: conjunción.

-*Sibi*: dativo singular del pronombre personal *se*: Es objeto indirecto.

-*Non*: adverbio.

-*Tribuerit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de subjentivo de *volo*. Es el núcleo del predicado verbal.

Una rana se hincha y pregunta si ya es como un buey:

In prato quondam rana conspexit bovem,

et tacta invidia tantae magnitudinis

rugosam inflavit pellem. Tum natos suos

interrogavit an bove esset latior.

Illi negarunt.

En cierta ocasión una rana vió a un buey en un prado, y tocada por la envidia de tan gran tamaño infló su rugosa piel. Entonces preguntó a sus hijos si ya era más grande que el buey. Aquellos dijeron que no.

Análisis morfosintáctico: natos suos interrogavit an bove esset latior:

Oración cmpuesta:

Natos suos interrogavit: proposición principal, integrada por:

-*Natos suos*: objeto directo, integrado por el acusativo plural de *natus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación y el acusativo plural masculino del pronombre-adjetivo posesivo *suus-a-um*.

-*Interrogavit*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *interrogo*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

An bove esset latior: proposición subordinada completiva (interrogativa indirecta), integrada por:

-*An*: partícula interrogativa.

-*Bove latior*: atributo, integrado por el nominativo singular en grado comparativo del adjetivo *latus-a-um* y el ablativo singular de *bos-bovis*, sustantivo masculino o femenino de la 3ª declinación, que constituye el segundo término de la comparación.

-*Esset*: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de indicativo de *sum*. Es el núcleo del predicado verbal.

Una hija fea y un hijo guapo se miran al espejo:

Habebat quidam filiam turpissimam

Idemque insignem pulchra facie filium.

Pueriliter ludentes forte inspexerunt speculum.

Hic se formosum iactat: illa irascitur.

Cierta persona tenía una hija feísima y la misma un hijo destacado por su hermoso rostro. Jugando como niños por casualidad miraron un espejo. Él se jacta de ser hermoso: ella se enfada.

Una mosca pica la cabeza de un calvo:

Calvi momordit musca nudatum caput;

Quam opprimere captans alapam sibi duxit gravem.

Tunc illa irridens: "Punctum volucris parvulae

Voluisti morte ulcisci; quid facies tibi,

Iniuriae qui addideris contumeliam?"

Una mosca mordió la cabeza desnuda de un calvo; intentando matarla se dio una gran bofetada. Entonces aquella riendo (dijo): "Quisiste vengar con la muerte la picadura de una pequeña voladora; ¿qué te harás a ti mismo que al daño has añadido una afrenta?".

Análisis morfosintáctico: punctum volucris parvulae voluisti morte ulcisci.

Oración simple, integrada por:

-*Punctum volucris parvulae morte ulcisci*: objeto directo, integrado por el : infinitivo de presente pasivo (deponente) de *ulciscor*, de la 3ª conjugación , cuyo objeto directo es el acusativo singular de *punctus-i*, sustantivo masculino de la 2ª

declinación y su complemento del nombre *volucris parvulae*, integrado por el genitivo singular de *volucris*-is, sustantivo femenino de la 3ª declinación y el genitivo singular femenino del adjetivo *parvulus-a-um*. Finalmente, encontramos también un complemento circunstancial, el ablativo singular de *mors-mortis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema mixto.

-*Voluisti*: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo de *volo*. Es el núcleo del predicado verbal y constituye por sí solo la proposición principal.

Le dan una pedrada a Esopo y le devuelve un as:

Successus ad perniciem multos devocat.

Aesopo quidam petulans lapidem impegerat

«Tanto» inquit «melior!» Assem deinde illi dedit,

Sic prosecutus (est): «Plus non habeo mehercules,

Sed, unde accipere possis, monstrabo tibi.

El éxito aboca a muchos a la perdición. Un petulante había lanzado una piedra a Esopo. "¡Tanto mejor!" dijo. A continuación le dio un as. Así continuó: "No tengo más, ¡Por Hércules!, pero te mostraré de dónde puedes recibirlo".

Análisis morfosintáctico: Successus ad perniciem multos devocat y sed unde accipere possis, monstrabo tibi:

Successus ad perniciem multos devocat: oración simple, integrada por:

Successus: nominativo singular de *successus-us*, sustantivo masculino de la 4ª declinación. Es el sujeto.

Ad perniciem: complemento circunstancial, integrado por la preposición *ad* y el acusativo singular de *pernicies-ei*, sustantivo femenino de la 5ª declinación.

Multos: acusativo plural masculino del adjetivo *multus-a-um*. Es objeto directo.

Devocat: tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *devoco*, de la 1ª conjugación.

Sed unde accipere possis monstrabo tibi: oración compuesta.

Sed: conjunción.

Unde accipere possis: proposición subordinada completiva (interrogativa indirecta), en función de objeto directo, integrada por:

-*Unde*: adverbio interrogativo.

-*Accipere*: infinitivo de presente activo de *accipio*, de la conjugación mixta.

-*Possis*: segunda persona del singular del presente de subjuntivo de *possum*. Es el núcleo del predicado verbal.

Monstrabo tibi: proposición principal, integrada por:

-*Monstrabo*: primera persona del singular del futuro imperfecto de indicativo en voz activa de *monstro*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Tibi*: dativo singular del pronombre personal *tu*. Es objeto indirecto.

La oveja desconfía del lobo y del cordero:

Ovem rogabat cervus modium tritici

lupo sponsore. At illa praemetuens dolum:

«Rapere atque abire semper assuevit lupus,

tu de conspectu fugere veloci impetu;

Ubi vos requiram, cum dies advenerit?»

Un ciervo le pedía a una oveja un modio de trigo siendo fiador un lobo. Y aquella temiendo un engaño (dijo): "el lobo acostumbró siempre a arrebatar y huir, tú a huir de la vista con veloz ímpetu; ¿Dónde os buscaré cuando haya llegado el día?".

Análisis morfosintáctico: ubi vos requiram, cum dies advenerit?:

Oración compuesta:

Ubi vos requiram: proposición principal, integrada por:

-*Ubi*: adverbio interrogativo.

-*Vos*: acusativo plural del pronombre personal *ego*. Es el objeto directo.

-*Requiram*: primera persona del singular del futuro imperfecto de indicativo de *requiro*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Cum dies advenerit: proposición subordinada adverbial temporal, integrada por:

-*Cum*: conjunción.

-*Dies*: nominativo singular de *dies-ei*, sustantivo masculino o femenino de la 5ª declinación. Es el sujeto.

-*Advenerit*: tercera persona del singular del futuro perfecto de indicativo en voz activa de *advenio*, de la 4ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Las ranas pidiendo un rey:

Ranae vagantes liberis paludibus

clamore magno regem petiere ab Iove,

qui dissolutos mores vi compesceret.

Pater deorum risit atque illis dedit

parvum tigillum.

Las ranas que vagaban libremente en las charcas con gran clamor pidieron un rey a Júpiter, para que refrenara las disolutas costumbres por la fuerza. El padre de los dioses rió y les dio un pequeño madero.

Análisis morfosintáctico: qui dissolutos mores vi compesceret.

Proposición subordinada de relativo con matiz adverbial final, integrada por:

Qui: nominativo singular del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es el sujeto.

Dissolutos mores: objeto directo, integrado por el acusativo plural masculino del adjetivo *dissolutus-a-um* y el acusativo plural de *mos-moris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es objeto directo.

Vi: ablativo singular de *vis-vis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación. Es complemento circunstancial.

Compesceret: tercera persona del singular del pretérito imperfecto de subjuntivo en voz activa de *compesco*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

La hormiga y la mosca:

Formica et musca contendebant acriter,

quae pluris esset. Musca sic coepit prior:

«Moror inter aras, templa perlustro deorum;

ubi inmolatur, exta praegusto omnia;

in capite regis sedeo, cum visum est mihi».

La hormiga y la mosca discutían acaloradamente sobre quien valía más. Así comenzó primero la mosca: "Estoy entre los altares, recorro los templos de los dioses; donde se hacen sacrificios, pruebo todas las entrañas; me siento en la cabeza del rey cuando me parece bien".

Análisis morfosintáctico: ubi inmolatur, exta pergusto omnia.

Oración compuesta:

Ubi inmolatur: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Ubi*: adverbio relativo.

-*Inmolatur*: tercera persona del singular del presente de indicativo pasivo de *inmolo*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

Exta pergusto omnia: proposición principal, integrada por:

-*Exta omnia*: objeto directo, integrado por el acusativo plural de *extum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación y el acusativo plural neutro del adjetivo *omnis-e.*

-*Pergusto:* primera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *pergusto*, de la 1ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

El tirano Pisístrato toma el poder en Atenas:

Athenae cum florerent aequis legibus,

procax libertas civitatem miscuit

frenumque solvit pristinum licentia.

Hic conspiratis factionum partibus

arcem tyrannus occupat Pisistratus.

Floreciendo Atenas con leyes justas, la libertad procaz revolvió la ciudad y la licenciosidad soltó el primitivo freno. Aquí conspirados los partidos políticos ocupa la ciudadela el tirano Pisístrato.

Análisis morfosintáctico: Athenae cum florerent aequis legibus:

Proposición subordinada adverbial (*cum histórico*), integrada por:

Athenae: nominativo plural de *Athenae-arum*, nombre propio de lugar de la 1ª declinación. Es el sujeto.

Cum: conjunción *(cum histórico*).

Florerent: tercera persona del plural del pretérito imperfecto de subjuntivo en voz activa. Es el núcleo del predicado verbal.

Aequis legibus: complemento circunstancial, integrado por el ablativo plural femenino del adjetivo *aequus-a-um* y el ablativo singular de *lex-legis*, sustantivo femenino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es complemento circunstancial.

La zorra y el águila:

Vulpinos catulos aquila quondam sustulit

nidoque posuit pullis, escam ut carperent.

Hanc persecuta mater orare incipit.

Contempsit illa, tuta quippe ipso loco.

En una ocasión un águila se hizo cargo de unos cachorros de lobo y los colocó en el nido con los polluelos para que tomaran alimento. Persiguiéndola la madre comenzó a implorar. La rechazó aquella, segura en el propio lugar.

Análisis morfosintáctico: escam ut carperent.

Proposición subordinada adverbial final, integrada por:

Escam: acusativo singular de *esca-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación. Es objeto directo.

Ut: conjunción.

Carperent: tercera persona del plural del pretérito imperfecto de subjuntivo en voz activa. Es el núcleo del predicado verbal.

Los dos mulos y sus cargas:

Muli gravati sarcinis ibant duo:

unus ferebat fiscos cum pecunia,

alter tumentes multo saccos hordeo.

Ille onere dives celsa it cervice eminens,

comes quieto sequitur et placido gradu.

Iban dos mulos cargados con fardos: uno llevaba paquetes con dinero, el otro sacos rebosantes de mucha cebada. Aquel rico por su carga va orgulloso con la cabeza alta, su compañero le sigue con paso lento y tranquilo.

Análisis morfosintáctico: alter tumentes multo saccos hordeo.

Proposición principal 2 (hay que sobreentender *ferebat*), integrada por:

Alter: nominativo singular masculino de *alter-altera-alterum*. Es el sujeto.

Tumentes saccos: objeto directo, integrado por el acusativo plural del participio de presente activo de *tumeo*, de la 2ª conjugación y el acusativo plural de *saccus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación.

Multo hordeo: complemento circunstancial, integrado por el ablativo singular masculino del adjetivo *multus-a-um* y el ablativo singular de *hordeum-i*, sustantivo neutro de la 2ª declinación.

El águila, la gata y la hembra de jabalí:

Aquila in sublimi quercu nidum fecerat;

feles cavernam nancta in media pepererat;

Sus nemoris cultrix fetum ad imam posuerat.

Tum fortuitum feles contubernium

fraude et scelesta evertit malitia.

Un águila había hecho el nido en una alta encina; una gata encontrando un hueco había parido en medio; una cerda habitante del bosque había colocado su camada junto a la parte baja. Entonces la gata destruyó el fortuito contubernio con engaño y criminal maldad.

Análisis morfosintáctico: feles cavernam nancta in media pepererat.

Oración simple:

Feles cavernam nancta sujeto, integrado por el nominativo singular de *feles-is* sustantivo femenino de tema mixto, modificado por el participio de presente activo de *nanciscor*, de la 3ª conjugación, que a su vez tiene como objeto directo el acusativo singular de *caverna-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación.

In media: preposición *in* más ablativo singular femenino del adjetivo *medius-a-um*. Es complemento circunstancial de lugar *ubi?*

Pepererat: tercera persona del singular del pretérito pluscuamperfecto de indicativo en voz activa de *pario*, de la 4ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

El cuervo presumido:

Aesopus nobis hoc exemplum prodidit.

Tumens inani graculus superbia,

pennas, pavoni quae deciderant, sustulit

seque exornavit. Deinde contemnens suos,

se immiscuit pavonum formoso gregi.

Esopo nos ha transmitido este ejemplo: un cuervo henchido de vana soberbia, tomó las plumas que se le habían caído a un pavo y se adornó. A continuación despreciando a los suyos se mezcló entre el hermoso grupo de los pavos.

Análisis morfosintáctico: pavoni quae deciderant.

Proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

Pavoni: dativo singular de *pavo-pavonis*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico. Es objeto indirecto.

Quae: nominativo plural femenino del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es el sujeto.

Deciderant: tercera persona del plural del pretérito plusuamperfecto de indicativo en voz activa de *decido*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

El perro que atravesaba el río con un trozo de carne:

Amittit merito proprium qui alienum appetit.

Canis per flumen carnem cum ferret natans,

lympharum in speculo vidit simulacrum suum,

aliamque praedam ab alio cane ferri putans

eripere voluit.

Pierde merecidamente lo propio quien ambiciona lo ajeno. Llevando carne un perro que nadaba por un río, vió en el espejo de las aguas su imagen, y pensando que otra presa era llevada por otro perro quiso arrebatarla;

Análisis morfosintáctico: amittit merito proprium qui alienum appetit.

Oración compuesta:

Amittit merito proprium: proposición principal, integrada por:

-*Amittit*: tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *amitto*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

-*Merito*: adverbio.

-*Proprium*: acusativo singular neutro del adjetivo *proprius-a-um*. Es el objeto directo.

Qui alienum appetit: proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

-*Qui*: nominativo singular femenino del pronombre relativo *qui-quae-quod*: Es el sujeto.

-*Alienum*: acusativo singular neutro del adjetivo *alienus-a-um*. Es el objeto directo.

-*Appetit*: tercera persona del singular del presente de indicativo en voz activa de *appeto*, de la 3ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

La serpiente malvada:

Qui fert malis auxilium post tempus dolet.

Gelu rigentem quidam colubram sustulit

sinuque fovit contra se ipse misericors;

namque ut refecta est, necavit hominem protinus.

Quien lleva auxilio a los malvados tiempo después se duele. Cierto individuo se hizo cargo de una serpiente rígida por el frío y compasivo él mismo la protegió en su seno contra sí, pues, cuando se repuso, inmediatamente mató al hombre.

Análisis morfosintáctico: Qui fert malis auxilium.

Proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

Qui: nominativo singular masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod*. Es el sujeto.

Fert: tercera persona del singular del presnte de indicativo en voz activa de *fero*. Es el núcleo del predicado verbal.

Malis: dativo plural masculino del adjetivo *malus-a-um*. Es objeto indirecto.

Auxilium: acusativo singular de *auxilium-ii*, sustantivo neutro de la 2ª declinación. Es objeto directo.

La zorra ante la máscara de teatro:

Personam tragicam forte vulpes viderat:

«O quanta species», inquit, «cerebrum non habet!».

Hoc illis dictum est, quibus honorem et gloriam

Fortuna tribuit, sensum communem abstulit.

Una zorra había visto casualmente una máscara de teatro: "¡Oh cuanta hermosura!" dijo "¡no tiene cerebro!" Esto se ha aplicado a aquellos a los que la Fortuna dió honor y gloria y arrebató el sentido común.

Análisis morfosintáctico: quibus honorem et gloriam Fortuna tribuit.

Proposición subordinada adjetiva de relativo, integrada por:

Quibus: dativo plural masculino del pronombre relativo *qui-quae-quod.* Esobjeto indirecto.

Honorem et gloriam: objeto directo, integrado por el acusativo singular de *honor-oris*, sustantivo masculino de la 3ª declinación de tema consonántico, la conjunción *et* y el acusativo singular de *gloria-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación.

Fortuna: nominativo singular de *Fortuna-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación. Es el sujeto.

Tribuit: tercera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo en voz activa de *tribuo*, de la 2ª conjugación. Es el núcleo del predicado verbal.

La mosca y la mula:

Musca in temone sedit et mulam increpans:

«Quam tarda es!», inquit; «non vis citius progredi?

Vide ne dolone collum compungam tibi».

Respondit illa: «Verbis non moveor tuis».

Una mosca se sentó la vara del carro e increpando a la mula dijo: "¡que lenta eres! ¿no quieres avanzar más deprisa? Mira que no te pinche el cuello con el aguijón. Respondió aquella: "no me conmuevo con tus palabras".

Análisis morfosintáctico: "non vis citius progredi?.

Oración simple, integrada por:

Non: adverbio.

Vis: segunda persona del singular del presente de indicativo de *volo*. Es el núcleo del predicado verbal.

Citius: adverbio en grado comparativo.

Progredi: infinitivo de presente pasivo (deponente) de *progredior*, de la 3ª conjugación. Es objeto directo.

Los dos mulos y sus cargas:

Muli gravati sarcinis ibant duo

unus ferebat fiscos cum pecunia

alter tumentes multo saccos hordeo.

Ille onere dives celsa it cervice eminens

Comes quieto sequitur et placido gradu.

Iban dos mulos cargados con fardos: uno llevaba cestas con dinero, el otro sacos hinchados con mucha cebada. Aquel rico con su carga va orgulloso con el cuello levantado; el compañero le sigue con paso pausado y tranquilo.

Análisis morfosintáctico:

Oración simple, integrada por:

Muli gravati: nominativo plural de *mulus-i*, sustantivo masculino de la 2ª declinación, que concuerda con el nominativo plural masculino de *gravatus-a-um*, participio de perfecto pasivo de *gravo*, de la1ª conjugación. Forman parte del sujeto

Sarcinis: ablativo plural de *sarcina-ae*, sustantivo femenino de la 1ª declinación. Es complemento circunstancial.

Ibant: 3ª persona del singular del pretérito imperfecto de indicativo activo de *eo*. Es el núcleo del predicado verbal.

Duo: nominativo plural masculino de *duo-duae-duo*. Concuerda con *muli gravati* y forma parte del sujeto.

Vemos mejor los defectos ajenos que los propios:

Peras imposuit Iuppiter nobis duas:

Propriis repletam vitiis post tergum dedit,

Alienis ante pectus suspendit gravem.

Hac re videre nostra mala non possumus:

Alii simul delinquunt, censores sumus.

Júpiter nos colocó dos alforjas: nos colocó a la espalda una llena de los defectos propios, delante del pecho nos colgó otra cargada con los ajenos. Por esta razón no podemos ver nuestros males, tan pronto como otros cometen una falta, somos censores.

Análisis morfosintáctico:

Oración simple, integrada por:

Hac re: ablativo singular femenino de *hic-haec-hoc* y ablativo singular de *res-rei*, sustantivo femenino de la 5ª declinación. Es un complemento circunstancial.

Nostra mala: acusativo plural neutro de *noster-nostra-nostrum* y de *malus-a-um*. Es el objeto directo de *videre.*

Videre: infinitivo de presente activo de *video*, de la 2ª conjugación.

Non: adverbio.

Possumus: 1ª persona del plural del presente de indicativo de *possum*.